

Протокол

№

гр. София, 19.03.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 4 състав, в публично заседание на 19.03.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Весела Павлова

при участието на секретаря Петя Кръстева и при участието на прокурора Димитров, като разгледа дело номер **1917** по описа за **2012** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал.1 ГПК вр. чл. 144 АПК.

На поименно повикване в 10.41 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. Т. С. - редовно призован, се явява лично и с адв. Ж., с представено днес пълномощно.

В залата се явява преводача Д. Т. – редовно призован.

СЪДЪТ СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА му:

Д. Т. – 59 години, неосъждан, без дела и родство със страните. Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 от НК. Обещава да даде точен и верен превод.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА преводача Д. Т. по настоящото дело.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача Т.) – Разбирам превода.

ОТВЕТНИКЪТ председателя на Държавната агенция за бежанците при МС - редовно призован, не изпраща представител.

За СГП прокурор Димитров.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка, постъпила със съпроводително писмо рег. № УП-4871/22.02.2012 г., вх. № 4576/23.02.2012 г. по описа на Административен съд София – град.

Адв. Ж. - Поддържам жалбата. Моля да приемете административната преписка. Представям и моля да приемете насоки на ВКБООН за определяне на съответствие с критериите за бежански статут при оценка на нуждите от международна закрила на търсещи убежище лица от С., утвърдени на 05.05.2010 г. Други доказателства няма да соча. Нямам доказателствени искания.

Прокурор ДИМИТРОВ – Да се приемат представените писмени доказателства. Нямам доказателствени искания.

По доказателствата СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените с преписката писмени доказателства, подробно описани в съпроводително писмо рег. № УП-4871/22.02.2012 г., вх. № 4576/23.02.2012 г. по описа на Административен съд София – град.

ПРИЕМА представените в днешното съдебно заседание насоки на ВКБООН за определяне на съответствие с критериите за бежански статут при оценка на нуждите от международна закрила на търсещи убежище лица от С., утвърдени на 05.05.2010 г.

Съдът намира делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адв. Ж. – Моля да уважите жалбата със законните последици, като подробни аргументи са изложен в самата жалба. С. е държава, в която повече от 15 години не съществува централна държавна власт. Страната е разделена на множество контролирани територии от различни групировки. Общеизвестно е, какво представлява групировката „Ал Ш.“. Има резолюции на ООН в тази връзка. Съвсем наскоро тази групировка обяви своето сливане с „Ал К.“. Тази групировка контролира над 1/3 от територията на С., включително 40% от територията от столицата на С. - [населено място]. Общеизвестно е как се набират бойци за тази групировка. Съвсем наскоро прочетох, че по една радиостанция на „Ал Ш.“ в [населено място] е обявила награда за деца за най-добро четене на „сури“ от корана, като наградите са следните: парични суми (намаляваща към трето място) и за всяко едно дете автомат „К.“. Доверителят ми е напуснал територията на С. с цел, точно да не бъде застрашен живота му, с оглед на

това, че не желае да участва във въоръжените групи на „Ал Ш.“ и в тази връзка в днес представените насоки на стр. 19 , в раздел „Лица, насилствено наети във въоръжени формирования“ е записано следното: „ВКБООН счита, че отказът на лицата да се присъединят или да останат в ислямските милиции, се възприема като израз на политически/религиозни убеждения (противопоставяне срещу фундаменталистката ислямска вяра и/или подкрепа на ПФП), което ги поставя в риск от посегателства.”

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Искам закрила и убежище. Аз напуснах С., защото бях принуден да участвам в групировки и убийства. Аз не искам такива неща и избягах. На такива млади хора като мен им плащат да имат оръжие и не искам да участвам в такива въоръжени скандали. Три дни бях арестуван и измъчван, за да ме накарат на сила да участвам. Това е едно движение на младежи – „Организация на ислямските младежи” („Ал Ш.“), които сега управляват по - голямата част от С.. Три дни бях измъчван и тормозен в затвора и съда реши, че аз съм длъжен да работя с тях. Пратиха ме в един техен лагер и на сутринта рано аз успях да се измъкна от лагера и избягах. Прибрах се веднага, обадих се на майка, че напускам и че не мога да живея повече тука. Отидох в една далечна провинция в С., за да мога да работя и да събера малко пари, за да замина и после с кораб стигнах до Т.. Заминах и сега същата организация е обявила награда за мен и ме търсят, защото аз ги излъгах, че ще работя с тях. Сега те тормозят моето семейство, моите родители, братя и сестри.

Прокурор ДИМИТРОВ – Жалбата е основателна и следва да бъде уважена.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача Д. Т. в размер на 40 (четиридесет) лева от бюджета на съда за явяването му днешното съдебно заседание, за което се издаде РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.53 ч.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: